ENG DE NL

METALSUB®

Dive Lights / Quick Release Systems

User manual
Bedieningshandleiding
Gebrauchsanweisung

METALSUB - HANDLAMP - XRE850R

CE

www.metalsub.nl

ENGLISH
DEUTSCH
NEDERLANDS

ENGLISH

TABLE OF CONTENTS

Important safety precautions! 1
How to use the dive light 2
Charging the battery pack 2
Switching the light on and off 3
Signal/ Dim options 3
Changing the rechargeable battery pack 4
Technical information 13
Warranty 14

IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS!

A. Read this manual carefully before using the dive light.

B. When you are diving in situations where your life can depend on having sufficient light (for instance in caves or on wrecks), make sure you always take a back-up light with you.

C. Prior to air travel:
The battery pack must be discharged entirely. Unscrew the lamp head from the housing (to prevent overheating if the lamp should be switched on by accidental impact or mishandling).

D. Always use the supplied charging cable to charge the dive light.

E. Always charge the lamp in a dry and well ventilated place with an ambient temperature between 0 and 30°C and never close to open fire.

F. To prevent loss always clip or tie the lamp to the B.C. with a Lanyard.

G. Avoid physical impact.

H. Avoid overheating and direct exposure to sunlight.

HOW TO USE THE DIVE LIGHT

General

- After each dive, rinse the dive lamp under running water to remove all traces of sand and salt.

1 Charging the battery pack

Before the first use, the battery pack on the inside of the dive light must be charged completely.Turn the screw on the back of the lamp to the left. use the charging cable in combination with a USB power supply of 5VDC (max. 2Ah). Plug the micro USB plug of the charging cable into the connector of the battery pack.

Please wait until the LED light on the back of the dive light starts flashing green before you disconnect the charger, this will extend the life span of the battery pack. When the battery pack is fully charged, the charger will automatically switch over to trickle charging (LED burns green).

When the battery pack is fully charged, first disconnect the power supply cord from the power outlet.Then disconnect the plug from the charging socket.

Do not leave the dive light permanently (several days) on trickle charge.

Check and rinse the O-ring and apply a thin coating of silicone grease before replacing the house.

WARNING: THE BATTERY PACK SHOULD ALWAYS BE CHARGED WITH THE CHARGING CABLE IN COMBINATION WITH A USB POWER SUPPLY (5VDC - Max 2Ah) ENCLOSED OR ADVISED BY METALSUB. USING DIFFERENT CHARGING DIVICES COULD CAUSE PERMANENT DAMAGE TO THE BATTERY CELLS.

2 Switching the light on and off

On: Press the switch for 2 seconds from the off position. The light will burn at 100% capacity.

Off: Press the switch for 3 seconds. The light will blink several times and switches off afterwards.

3 Signal- / Dim options

Dim 60% capacity: Press the switch from the **on** position **1 x fast (within 1 sec.)**

30% capacity: Press the switch from the **dim 60%** position **1 x fast (within 1 sec.)**

10% capacity: Press the switch from the **dim 30%** position **1 x fast (within 1 sec.)**

Flash: Press the switch from the **"on"** position **2 x fast (within 1 sec.)**

The S.O.S. flash should only be used in case of emergency.

S.O.S.: Press the switch from the **flash** position **1 x fast (within 1 sec.)**

Stop signal-/dim options: Press the switch for 3 seconds to switch the dive light off and turn it back on to return to dim settings.

Remarks:

- We advise to use the dive light only under water. If the dive light should be used above water it is advisable to only use the dim positions.

- When the batteries are almost empty the light will switch off automatically. The batteries should be charged as soon as possible. Uncharged storage will cause deep discharge. In this case the batteries can no longer be charged!

- When you don't use the light for a long time (more than 6 months) make sure the lamp is fully charged before it is stored.

4 Changing the rechargeable battery pack

- For changing the battery pack we recommend the light is hand in at an authorized Metalsub dealer.

Warning:

Never remove the pattery pack yourself. Wrong battery cells in combination with the charger can cause fire and injuries.

DE

DEUTSCH

INHALTSVERZEICHNIS

Wichtige Sicherheitshinweise! 5
Benutzung der Taucherlampe 6
Aufladen der Batterie 6
Ein- und Ausschalten der Lampe 7
Signal-/ Abblendoptionen 7
Austausch des aufladbaren Akkupacks 8
Technische Daten 13
Garantie 14

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE!

A. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie die Lampe in Gebrauch nehmen.

B. Nehmen Sie auf Tauchgänge, bei denen Licht lebensnotwendig ist – wie zum Beispiel beim Höhlen- oder Wracktauchen – grundsätzlich eine Reservelampe mit.

C. Wenn Sie Ihre Lampe mit auf Flugreisen nehmen, sorgen Sie dafür, daß der Akku völlstandig entladen ist, und schrauben Sie die Lampekopf ab. So vermeiden Sie die Gefahr, daß es durch ungewolltes Einschalten der Lampe zu Überhitzungen und Bränden kommt.

D. Befestigen Sie die Lampe immer mit einer dafür geeigneten Schlaufe oder einem Spiralkabel am Jacket oder am Hand gelenkt, um sie nicht zu verlieren.

E. Benutzen Sie zum Aufladen der Lampe nur das mitgelieferte USB-Ladekabel

F. Laden Sie die Lampe immer nur in einem trockenen und gut gelüfteten Raum, bei einer Umgebungstemperatur zwischen 0 und 30°Celsius, sowie niemals in der Nähe von offenem Feuer.

G. Vermeiden Sie Stöße mit die Lampe, und lassen Sie es nicht fallen.

H. Sorgen Sie dafür, daß die Lampe weder durch direkte Sonnenbestrahlung noch durch eine andere Wärmequellen überhitzt wird.

BENUTZUNG DER TAUCHERLAMPE

Pflegehinweise
- Spülen Sie nach jedem Tauchgang Schmutz- und Salzrückstände mit sauberem Süßwasser ab. Lassen Sie die Lampe dann trocknen.

1 Auswechseln der Batterien

Vor dem ersten Gebrauch muss der Akku an der Innenseite der Tauchlampe vollständig aufgeladen sein. Drehen Sie die Schraube auf der Rückseite der Lampe nach links. Verwenden Sie das Ladekabel in Kombination mit einem USB-Netzteil von 5 VDC (max. 2Ah). Stecken Sie den Micro-USB-Stecker in den Stecker des Akkupacks.

Bei ein vollständig aufgeladen Akku schaltet das Ladegerät automatisch auf Impulsladen um (LED-Anzeige leuchtet grün).

Sobald der Akku vollständig aufgeladen ist, das Ladegerät vor den Netzspannung trennen und den Ladestecker aus dem Akku-Konnektor ziehen.

Die Lampe nicht zu lange aufladen (mehrere Tage).

Beim erneuten Anbringen das Gehause, die O-Ringen überprüfen, reinigen und leicht mit Silikonfett einschmieren.

WARNUNG: DER AKKU DARF NUR MET DEM VOM HERSTELLER MITGELIEFERTEN LADEGERÄT AUFGELADEN WERDEN. DAS LADEN MET ANDEREN GERÄTEN IST GEFÄHRLICH UND KANN DIE AKKUZELLEN IRREPARABEL BESCHÄDIGEN.

2 Ein- und Ausschalten der Lampe

Ein: Den Druckschalter 2 Sekunden lang gedrückt halten.
Leuchtkapazität der Lampe 100%.

Aus: Den Druckschalter 3 Sekunden lang gedrückt halten.
Die Lampe blinkt einige Male und wird dann ausgeschaltet.

3 Signal- / Abblendoptionen

Abblendfunction

60% Kapazität: Den Druckschalter im **Stand „Ein" 1 mal kurz** drücken **(innerhalb einer Sekunde).**

30% Kapazität: Den Druckschalter fon ab der **60 % Stand 1 mal kurz** drücken **(innerhalb einer Sekunde).**

10% Kapazität: Den Druckschalter fon ab der **30 % Stand 1 mal kurz** drücken **(innerhalb einer Sekunde).**

Blinkfunktion: Den Druckschalter im **Stand „Ein" 2 mal kurz** drücken **(innerhalb einer Sekunde).**

S.O.S.-Funktion nur im Notfall benutzen!

S.O.S.-Funktion: Den druckschalter im **Stand „Blinkfunktion" 1 mal kurz** drücken **(innerhalb eine Sekunde).**

Von der Signal-/ Abblendfunctionen zu Ausschalten: Den druckschalter **3 Sekunden lang** gedrückt halten um die Lampe auszuschalten. Schalte die Lampe wieder ein, um zu den Optionen zurückzukehren.

Hinweise:

- Um Überhitzung zu vermeiden, empfiehlt es zich, die Lampe nur unter Wasser zu benutzen. Bei Überwassergebrauch empfiehlt es sich, die Lampe im Stand „Abblendfunktion" zu benutzen.

- Wenn die Akkus beinahe leer sind, schaltet sich die Lampe automatisch aus. Die Akkus möglichst bald wieder aufladen. Werden die Akkus für längere Zeit in leerem Zustand aufbewahrt, kann das zu einer Tiefentladung führen, wonach die Lampe sich nicht mehr aufladen lässt!

- Bei einer längerfristigen Lagerung der Lampe (mehr als 6 Monate), sind die Akkus regelmäßig aufzuladen, bis das Ladegerät enzeigt, dass sie wieder voll sind.

4 Austausch des aufladbaren Akkupacks

- Wir empfehlen, für die Auswechslung des Akkupacks, einen offiziellen Metalsub-Händler aufzusuchen.

Warnung:

Wechseln Sie die Akkuzellen des aufladbaren Akkupacks niemals selbst aus. Falsche Akkuzellen können in Kombination mit dem Aufladegerät Brandschäden und Verletzungen verursachen.

NEDERLANDS

NL

INHOUDSOPGAVE

Belangrijke veiligheidsregels! 9
Het gebruik van de duiklamp 10
Het opladen van de accu 10
Het in- en uitschakelen van de lamp 11
Signaal-/Dimopties 11
Het vervangen van het oplaadbare accupack 12
Technische informatie 13
Garantie 14

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSREGELS!

A. Lees deze handleiding zorgvuldig voor het in gebruik nemen van de duiklamp.

B. Bij vliegreizen: Zorg dat de accu volledig ontladen is en haal het accupack uit het lamphuis om oververhitting te voorkomen indien de lamp per ongeluk aanschakelt. Let op dat er geen vuil of metaal in het open lamphuis kan komen. Dit i.v.m. beschadiging of kortsluiten van de sleepcontacten die voorin de lamp zitten.

C. Neem tijdens het duiken, waarbij het van levensbelang is licht te hebben (bijvoorbeeld bij grot- of wrakduiken) altijd een reservelamp mee.

D. Verbind de lamp altijd met een koord o.i.d. aan bijvoorbeeld de pols of het jacket om verlies te voorkomen. Controleer dit koord regelmatig op slijtage of beschadigingen.

E. Vermijd stoten of het laten vallen van de lamp.

F. Laat de lamp niet oververhit raken door het langdurig blootstellen aan aan direct zonlicht of een andere hittebron.

G. Gebruik alleen de meegeleverde USB laadkabel om de lamp op te laden.

H. Het opladen van de lamp:
-Altijd in een droge en goed geventileerde omgeving
-In een omgevingstemperatuur tussen 0 en 30°C
-Nooit in de buurt van open vuur

HET GEBRUIK VAN DE DUIKLAMP

Algemeen
- Na ieder gebruik: Spoel eventueel zout of vuilresten weg met schoon zoet water.

1 Het opladen van de accu

Het accupack wordt gedeeltelijk geladen geleverd en dient voor het gebruik volledig opgeladen te worden.
Schroef de achterdeksel van het lamphuis los. Gebruik het laadsnoer in combinatie met een USB voeding van 5VDC (max. 2Ah). Steek de micro USB plug van het laadsnoer in de connector van het accupack (zie tekening). De LED indicatie op het accupack zal groen knipperen.
Wanneer de accu volledig opgeladen is, schakelt het laadcircuit in de accu automatisch over op pulsladen (LED brandt continu groen).

Haal de voeding uit het stopcontact wanneer de accu volledig opgeladen is, en trek de laadplug uit de accuconnector.

Laat de lamp niet onnodig lang onder lading staan (meerdere dagen).

Controleer en reinig bij het weer vastschroeven van de achterdeksel de O-ringen en vet deze licht in met siliconenvet.

WAARSCHUWING: DE ACCU DIENT ALTIJD MET DE DOOR DE FABRIKANT MEEGELEVERDE LAADSNOER IN COMBINATIE MET EEN GEKEURDE USB VOEDING VAN (5VDC - MAX.2A) TE WORDEN OPGELADEN. HET LADEN MET ANDERE APPARATUUR IS GEVAARLIJK EN KAN ONHERSTELBARE SCHADE VEROORZAKEN AAN DE ACCUCELLEN.

2 Het in- en uitschakelen van de lamp

Aan: Druk de schakelaar gedurende 2 seconden in vanuit de “uit”-stand. De lamp gaat op 100% capaciteit branden.

Uit: Druk de schakelaar gedurende 3 seconden in. De lamp knippert een aantal maal, en schakelt vervolgens uit.

3 Signaal- / dimopties

Dim

60% capaciteit: Druk de schakelaar in vanuit **stand “aan”, 1 x snel (binnen 1 seconde).**

30% capaciteit: Druk de schakelaar in vanuit stand **“dim 60%”, 1 x snel (binnen 1 seconde).**

10% capaciteit: Druk de schakelaar in vanuit **stand “dim 30%”, 1 x snel (binnen 1 seconde).**

Flash: Druk de schakelaar in vanuit **stand “aan”, 2 x snel (binnen 1 seconde).**

S.O.S. alleen in nootgeval gebruiken!

S.O.S.: Druk de schakelaar in vanuit **stand “flash”, 1 x snel (binnen 1 seconde).**

Dimopties verlaten: Druk de schakelaar gedurende **3 seconden** in om de lamp uit te schakelen en schakel de lamp weer aan om terug te keren naar de signaal- en dimopties.

Opmerkingen:

- Om oververhitting van de lamp te voorkomen wordt aangeraden om de lamp alleen onder water te gebruiken. Indien de lamp ook boven water wordt gebruikt, wordt aangeraden de lamp alleen in dimstand te gebruiken.

- Wanneer de batterijen bijna ontladen zijn schakelt de lamp automatisch uit. Laad de batterijen zo snel mogelijk op. Wanneer de batterijen voor langere tijd worden opgeslagen kan diepontlading van de cellen optreden en is de lamp niet meer op te laden!

- Bij langdurige opslag van de lamp (meer dan 6 maanden) de batterijen bijladen tot de lader aangeeft dat deze volledig opgeladen zijn.

4 Het vervangen van de oplaadbare accupack

- Voor het vervangen van het accupack wordt aanbevolen de lamp bij een erkende Metalsub dealer in te leveren.

Waarschuwing:

Vervang nooit zelf de batterij-cellen van het oplaadbare accupack. Bij gebruik van verkeerde cellen in combinatie met de oplader kunnen brandschade en verwondingen ontstaan.

TECHNICAL INFORMATION

Material	Aluminium, anodised*, Teflon coated
Size	45 mm x 160 mm
Weight above water	240 gram
Weight under water	100 gram
Hyperbaric pressure test	10 Bar
Standard light power	8 Watt LED – 850 Lumen **
Reflector	Beam 10° (spot)
Battery cells	1 x NMC 18650 battery
Capacity at 100% power (temperature 20°C) Capacity at 10% power (temperature 20°C)	Approx. 110 minutes Approx. 1000 minutes
Securities	-Electronic thermal 60° C -Overpressure valve for any battery gas leakage
Electronic circuit	-Variable light power 10-30-60-100% -Depth discharging protection -Flash signal – one short flash per second -S.O.S.- signal – 3 x short, 3x long, 3x short flashes

Warranty

The Metalsub torch warranty will start on the date of purchase. The warranty period is 24 months and is only valid when the diving light has been used in the way the manufacturer advises and has explained in the outlines.
During this warranty period Metalsub will repair all problems that are caused by manufacturing related errors. We will take no responsibility for damage that is caused by use or normal wear and tear of the Metalsub dive light. There is no warranty on the o-rings. The warranty period of the battery pack is 12 months from purchase date. Until 36 months we offer a fair settlement.

The warranty is void when repairs or rebuilds are attempted by the user. All goods being returned for warranty must be returned prepaid, sufficiently packed under the owners risk. Returns for warranty are handled through your Metalsub dealer.

Garantie (DE)

Die Garantiezeit für die Metalsub-Tauchlampe beginnt mit dem Datum des Kaufs. Soweit die Lampe entsprechend der Bedienungsanleitung benutzt und gepflegt wird und die Kaufquittung vorliegt, wird Metalsub während 24 Monaten nach dem Kauf diejenigen Teile der Lampe kostenlos ersetzen oder reparieren, von denen sich erkennbar herausstellt, daß sie infolge von Fabrikations- oder Materialfehlern defekt oder unbrauchbar geworden sind. Ausgenommen von dieser Garantie sind die Leuchtmitel und Dichtringe. Auf den Akkumulator gewähren wir 12 Monate Garantie ab dem Herstellungsdatum. Darüber hinaus bieten wir eine Kulanzregelung, bis zu 36 Monate nach dem Herstellungsdatum.

Zur Reparatur müssen Lampe und Kaufquittung ausreichend frankiert an Metalsub geschickt werden. Ein Anspruch auf Erstattung aufgrund normalen Verschleißes oder Defekter anderer Art als der hier beschriebenen Art ist ausgeschlossen. Die Garantie verfällt, wenn von unbefugten Personen Eingriffe in die Lampe oder anderen Bauteilen vorgenommen wurden oder wenn Teile eingebaut wurden, die nicht vom Hersteller freigegeben waren.

Garantie (NL)

De garantie op de Metalsub duiklamp gaat in op de datum van aankoop. Mits de duiklamp gebruikt en behandeld is overeenkomstig de bedieningshandleiding en onder overlegging van uw aankoopnota, zullen gedurende 24 maanden na aankoop die delen gratis vervangen of gerepareerd worden waarvan mocht blijken dat zij tengevolge van fabricage- of materiaalfouten defect of in het ongerede zijn geraakt. Op het accupack geldt een garantietermijn van 1 jaar na aankoopdatum. Tevens hanteren wij een coulance-regeling tot 36 maanden na aankoop.

Voor de reparatie dient de apparatuur voldoende gefrankeerd te worden verzonden aan of ingeleverd te worden bij een erkende Metalsub dealer. Aanspraak op vergoeding vanwege normale slijtage van welke aard dan ook, anders dan hierboven beschreven, valt buiten deze garantie. De garantie komt te vervallen indien door onbevoegden aan het apparaat is gewerkt en tengevolge daarvan, of door inbouw van niet door de fabrikant voorgeschreven delen, schade is ontstaan.

DEALER